

太古城中心「March into the Movies」條款及細則
Cityplaza “March into the Movies” Terms and Conditions

1. 推廣期為 2026 年 3 月 18 日至 3 月 31 日或換完即止。
The promotion period will run from 18 Mar to 31 Mar 2026 (the “Promotion Period”) or while stock lasts.
2. 唯太古城中心 LIVE+會員可參與本消費獎賞。顧客可下載 TAIKOO+流動應用程式並登記成為 LIVE+會員。
Only LIVE+ members are eligible to enjoy the reward. To qualify, customers must download the TAIKOO+ mobile app and register as a LIVE+ member.
3. 推廣期內，LIVE+會員於太古城中心及太古城指定商戶以電子貨幣單一消費滿 HK\$800 或以上，即可換領 MOVIE MOVIE Cityplaza 戲票乙張。
During the Promotion Period, LIVE+ members who spend HK\$800 or above in a single transaction via electronic payment at designated Cityplaza and Taikoo Shing merchants can redeem 1 MOVIE MOVIE Cityplaza ticket.
4. 有關太古城指定商戶名單，請[按此](#)。
Please click [here](#) for the designated Taikoo Shing merchants.
5. MOVIE MOVIE Cityplaza 戲票將會存入合資格會員帳戶，會員可在 TAIKOO+流動應用程式的「我的錢包」內，查看戲票的條款及細則、換領地點及有效期。
MOVIE MOVIE Cityplaza tickets will be credited to the eligible member’s account. For ticket’s Terms and Conditions, redemption location and validity period, please refer to ‘My Wallet’ in the TAIKOO+ mobile app.
6. MOVIE MOVIE Cityplaza 戲票換領有效期由發送當日起計 30 日有效，逾期後自動失效，並不獲補發。
MOVIE MOVIE Cityplaza tickets are valid within 30 days of the date they are issued. Expired tickets will be forfeited and will not be re-issued.
7. 換領日期及時間：2026 年 3 月 18 至 3 月 31 日（星期一至日 11am–9pm）或換完即止
換領地點：2/F LIVE+服務處（近 265 號舖）
Redemption Period & Time: 18 Mar to 31 Mar 2026 (Mon - Sun 11am – 9pm), while stocks last.
Redemption Venue: 2/F LIVE+ Concierge (near shop 265)
8. 每位會員每日只可換領獎賞乙份。每張收據只可被使用一次，收據上的金額不能分開計算作多次換領。
Each member can only redeem the reward once per day. Each receipt can be used for redemption once only, and the amount shown on the receipt cannot be split for multiple redemptions.
9. 獎賞數量有限，先到先得，換完即止。
Rewards are available on a first-come, first-served basis, while stock lasts.
10. 每位顧客只可擁有一個 LIVE+會員帳戶。會員帳戶只供會員本人使用。太古地產管理有限公司職員有權要求會員出示身份證明文件以核對會員流動應用程式內的會員資料。
Each customer is eligible to one LIVE+ membership account, which may only be used by that member. Staff of Swire Properties Management Limited shall have the right to request a member to present a valid ID document to verify the member information shown in their mobile app.
11. 會員必須於推廣期內於太古城中心及太古城指定商戶消費，並於消費當日起計 14 日內（消費當日為首日；於 2026 年 3 月 18 日至 3 月 31 日期間發出的收據需於 2026 年 3 月 31 日或以前登記換領獎賞）帶同有效消費單據親臨 2 樓 LIVE+服務處，成功登記後，方可參與此獎賞。
To enjoy the reward, members must make an eligible spending of designated Cityplaza and Taikoo Shing merchants,

and register the valid receipts by presenting them at the 2/F LIVE+ Concierge within 14 days from the date of purchase (the purchase day counts as the 1st day; the last redemption date for receipts issued between 18 Mar to 31 Mar 2026, both dates inclusive, is 31 Mar 2026).

- i) 消費日期必須於推廣期內，方可參與此獎賞。
Only receipts with transaction dates that fall within the Promotion Period are eligible.
- ii) 會員必須出示合資格之商戶機印發票正本及相應電子貨幣（包括信用卡、借記卡、易辦事、Apple Pay、BoC Pay、Google Pay、Samsung Pay、支付寶、微信支付、銀聯雲閃付、拍住賞、PayMe、八達通）付款存根正本，方可參與此獎賞。
Members must present the original copy of each valid machine-printed merchant receipt and corresponding electronic payment slip (valid forms of electronic payment include credit cards, debit cards, EPS, Apple Pay, BoC Pay, Google Pay, Samsung Pay, Alipay, WeChat Pay, UnionPay App, Tap & Go, PayMe and Octopus cards).
- iii) 商戶機印發票必須清楚印有消費日期、商戶名稱、交易地點、發票號碼、消費金額及付款方式。
Machine-printed merchant receipts must clearly display their transaction date, merchant name, transaction location, invoice number, transaction amount and payment method.
- iv) 合資格之消費金額為扣除收據上列明之所有商戶及商場禮券、LIVE+ Dollar、禮品卡、優惠、扣之淨金額。
The spending amount eligible for redemption is the net amount spent after all merchant and mall cash vouchers, LIVE+ Dollar, gift cards, offers and discounts listed on the transaction receipt have been deducted.
- v) 逾期收據、收據副本、影印本、重印收據、分拆之單據、手寫收據、被退款收據、撤銷收據、重用及損毀收據恕不接受。
Expired, duplicate, photocopied, reprinted, split payment, handwritten, refunded, withdrawn, reused and damaged receipts will be considered invalid.
- vi) 只出示商戶機印收據或電子貨幣付款存根、購買現金券、禮券、贈券、禮品卡、美國冒險樂園代幣收據、會籍費用收據、學費收據（包括冰上皇宮溜冰學校）、購買郵票之收據、銀行所發出之收據及太古城中心停車場泊車費收據、於商戶網頁上/第三方平台支付進行之消費或購物、購買金粒、金條及供金會之收據、銀行服務、電訊服務、停車場服務、酒店服務、慈善捐款、儲值卡（包括購買及增值）、商戶會員卡（包括購買及增值）、或八達通（包括購買及增值）之消費單據恕不接受。
The following receipts are invalid for this promotion: Standalone machine-printed merchant receipts or electronic payment slips; purchases of any cash coupons, gift certificates, complimentary tickets, gift cards, Jumpin Gym USA tokens; as well as receipts for membership fees, tuition fees (including Ice Palace Skate School), stamp purchases, banks, Cityplaza parking fees, online transaction orders from merchant websites or third-party payment platforms; purchases of gold pellets, bars or deposits for the gold saving club; and receipts showing purchases or spending relating to banking services, telecommunications services, car parking, hotels, charity donations, stored-value cards (including purchase and top-up), merchants' membership cards (including purchase and top-up), or Octopus cards (including purchase and top-up).
- vii) 商戶機印發票及相應電子貨幣付款存根上顯示之消費資料，包括並不限於消費日期及金額，必須完全一致。
The transaction information on the machine-printed merchant receipt and corresponding electronic payment slip must match, including but not limited to the transaction date and spending amount.

12. 換領獎賞的指示一經接納，一概不得更改、取消及退回。所有換領之獎賞不可退回、退款或更換，並不可兌換成現金、其他禮遇或服務。

Once a member has successfully redeemed a reward, the redeemed reward cannot be changed, cancelled, returned,

or exchanged for cash, other products, or services.

13. 太古地產管理有限公司有權複印及蓋印於顧客出示之收據正本正面以作換領記錄之用。如收據已被蓋上已換領之印章，太古城中心商戶有權拒絕相關交易之退款。如顧客進行任何退款後之總消費金額低於上述門檻，太古地產管理有限公司有權要求顧客退還已換領之獎賞。

Swire Properties Management Limited reserves the right to photocopy and stamp the front side of all original eligible receipts for its records. Cityplaza merchants may reject any refund in cases where receipts have been stamped for redemption. Swire Properties Management Limited reserves the right to request that customer return redeemed reward(s) if the required spending threshold is not met after such a refund.

14. 太古地產管理有限公司有權要求顧客出示相關信用卡、借記卡、易辦事、Apple Pay、BoC Pay、Google Pay、Samsung Pay、支付寶、微信支付、銀聯雲閃付、拍住賞、PayMe、八達通以便核對有關交易資料。

Swire Properties Management Limited reserves the right to require customers to present the electronic payment records made by their credit card, debit card, EPS card, Apple Pay, BoC Pay, Google Pay, Samsung Pay, Alipay, WeChat Pay, UnionPay App, Tap & Go, PayMe, Octopus on their mobile payment applications for verification purposes.

15. 分期付款之單據均以商戶機印收據及相應電子貨幣付款存根顯示之總消費金額計算。

For instalment payments, the aggregate spending amount listed on the machine-printed merchant receipt and the corresponding electronic payment slip will be counted towards redemption.

16. 任何推廣期內全額繳付及不可退款之訂金交易，須於全額繳付訂金交易日起計 14 日內（以商戶機印發票發出日期作計算）（消費當日為第一日）一併出示其相應證明，方可用作登記參與是次推廣。同一單交易內如有多個符合換領條件之訂金，不能分開作多次換領，只可計算其中一個訂金作獎賞換領。餘額亦不可再作獎賞換領。

For fully paid and non-refundable deposit transactions made within the Promotion Period, the entire deposit must be paid and the corresponding receipts be presented within 14 days from the date of purchase (inclusive) (the issue date marked on the machine-printed merchant receipt) to be eligible for this promotion. Multiple deposits for the same transaction that meet the redemption conditions cannot be redeemed separately for multiple reward redemptions; only one deposit per transaction can be submitted for reward redemption, and the balance will not be eligible for reward redemption.

17. 已用於換領「March into the Movies」消費獎賞之商戶機印發票及相應電子貨幣付款存根將不可用作換領其他商場推廣之用（LIVE+積分登記及免費泊車優惠除外）。

Machine-printed merchant receipts and matching electronic payment sales slips that are used to redeem "March into the Movies" cannot be used to redeem rewards from other mall promotion campaigns (LIVE+ points earning and Free Parking excluded).

18. 太古地產有限公司不會承擔換領者於使用獎賞時可能造成的損失或與參與商戶的爭議所構成之任何責任。

Swire Properties Limited shall not be held accountable for any loss suffered during the usage of vouchers or for any disputes between users and participating merchants.

19. 太古城中心各商戶之職員均不可代顧客換領獎賞，以示公允。

Staff of Cityplaza merchants are not allowed to redeem rewards on behalf of their customers.

20. 如天文台發出或預告將於未來一小時內發出八號或以上熱帶氣旋警告信號，禮品換領處將會暫停提供服務。直至八號或以上熱帶氣旋警告信號除下，禮品換領服務將於信號除下兩小時後重開；倘若距離禮品換領完結時間不足兩小時，當日將不會提供禮品換領服務。

When the Hong Kong Observatory has issued or is going to issue Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or higher within the next hour, gift redemption service will be suspended until two hours after the signal is lowered. If the signal is lowered less than two hours before the end of reward redemption, services will remain suspended for that

day.

21. 若黑色暴雨警告生效時，禮品換領服務經已開始，則換領時間維持不變。若黑色暴雨警告在禮品換領服務開始前經已生效，則不會提供禮品換領服務，直至黑色暴雨警告除下兩小時後重開；倘若除下時距離禮品換領服務完結時間不足兩小時，當日將不會提供禮品換領服務。

When the black rainstorm warning is in effect and gift redemption has already started, the redemption times will remain unchanged. If the black rainstorm warning is in effect before the start of gift redemption, gift redemption service will not be provided until two hours after the black rainstorm warning is cancelled. If the cancellation occurs less than two hours before the end of gift redemption, services will remain suspended for that day.

22. 太古地產有限公司有權不時更新及修改條款及細則而不另行事先通知。

Swire Properties Limited reserves the right to terminate, update or amend all redemption activities at any time, without prior notice.

23. 除本推廣之條款及細則，本推廣同時受 LIVE+會員計劃條款及細則之約束。請參閱場內宣傳品或瀏覽 www.cityplaza.com。

In addition to these Terms and Conditions, this promotion is subject to the LIVE+ Membership Programme Terms and Conditions. Please refer to in-mall marketing collaterals or www.cityplaza.com for more details.

24. 若有任何爭議，太古地產有限公司保留最終決定權。

In the case of any dispute, Swire Properties Limited reserves the right of final decision.

25. 中文譯本與英文本意如有不合或爭議之處，應以英文之解釋為據。

All Terms and Conditions are written in English and may be translated to other languages. In the case of any discrepancy, the English version shall prevail and shall be executed according to the English version.

26. 須受太古地產有限公司的條款及細則約束。

The Terms and Conditions of Swire Properties Limited apply.